



LAMPADA LED RICARICABILE DA LAVORO PLLA 12 B2

(IT) (MT)

LAMPADA LED RICARICABILE DA LAVORO

Traduzione delle istruzioni d'uso originali

(GB) (MT)

CORDLESS LED WORK LIGHT

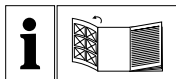
Translation of the original instructions

(DE) (AT) (CH)

AKKU-LED-ARBEITSLICHT

Originalbetriebsanleitung

IAN 323150_1901



IT MT

Prima di leggere aprire la pagina con le immagini e prendere confidenza con le diverse funzioni dell'apparecchio.

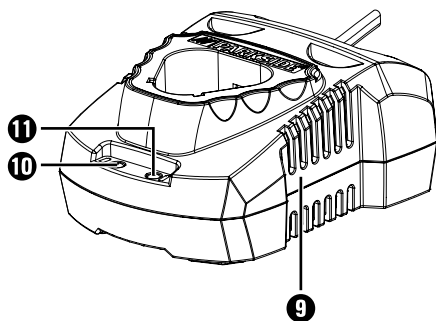
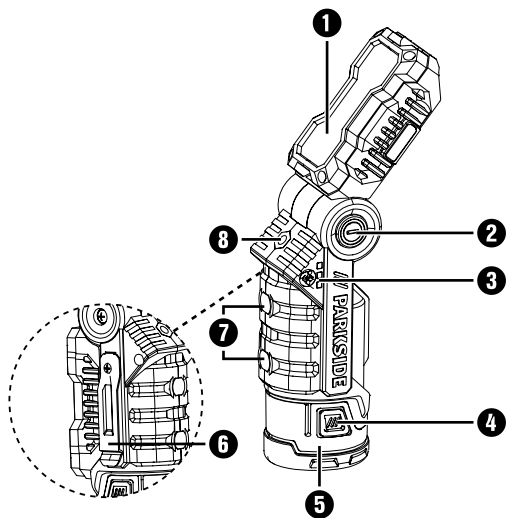
GB MT

Before reading, unfold the page containing the illustrations and familiarise yourself with all functions of the device.

DE AT CH

Klappen Sie vor dem Lesen die Seite mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

IT/MT	Traduzione delle istruzioni d'uso originali	Pagina	1
GB/MT	Translation of the original instructions	Page	27
DE/AT/CH	Originalbetriebsanleitung	Seite	51



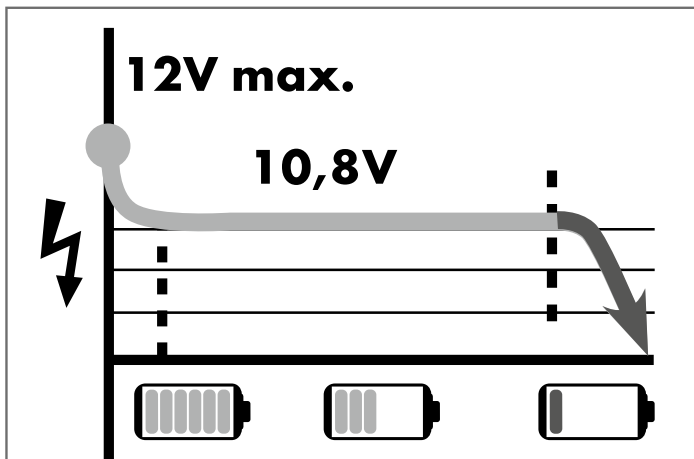
Los tiempos de carga Tempi di ricarica Corrientes de carga La corrente di ricarica	2 Ah Acumulador Accumulatore PAPK 12 A1	2 Ah Acumulador Accumulatore PAPK 12 A2	4 Ah Acumulador Accumulatore PAPK 12 B1
max. 2,4 A Cargador Carica- batteria PLGK 12 A1	60 min 2,4 A	60 min 2,4 A	120 min 2,4 A
max. 4,5 A Cargador Carica- batteria PLGK 12 B2	60 min 2,4 A	45 min 3,5 A	60 min 4,5 A



Tutti i dispositivi e caricabatterie Parkside PLGK 12 A1 / PLGK 12 B2

Le X12V Team Series sono con

Pacchi batteria compatibili PAPK 12 A1 / PAPK 12 A2 / PAPK 12 B1.



Indice

Introduzione	2
Uso conforme	2
Dotazione	2
Materiale in dotazione	3
Dati tecnici	3
Indicazioni generali relative alla sicurezza per elettrooutensili	5
1. Sicurezza sul posto di lavoro	5
2. Sicurezza elettrica	6
3. Sicurezza delle persone	7
4. Uso e manipolazione dell'elettrooutensile	8
5. Uso e manipolazione dell'utensile a batteria	9
6. Assistenza	10
Indicazioni relative alla sicurezza per caricabatterie	11
Indicazioni relative alla sicurezza per lampade a batteria	13
Prima della messa in funzione	14
Rimozione/carica/impiego del pacco batteria	14
Messa in funzione	15
Accensione/spengimento	15
Livello di carica della batteria	15
Orientamento della luce di lavoro LED a batteria	16
Supporto magnetico	16
Sostegno per cintura	16
Filettatura per treppiede	16
Manutenzione e pulizia	16
Smaltimento	17
Smaltimento dell'apparecchio	17
Garanzia della Kompernass Handels GmbH	18
Assistenza	21
Importatore	22
Traduzione della dichiarazione di conformità originale	23
Ordinazione di una batteria di ricambio	25
Ordine telefonico	26

LAMPADA LED RICARICABILE DA LAVORO PLLA 12 B2

Introduzione



Congratulazioni per l'acquisto del nuovo apparecchio. È stato scelto un prodotto di alta qualità. Il manuale di istruzioni è parte integrante del presente prodotto. Esso contiene importanti indicazioni per la sicurezza, l'uso e lo smaltimento. Prima di utilizzare il prodotto, acquisire dimestichezza con tutte le indicazioni relative ai comandi e alla sicurezza. Utilizzare il prodotto solo come descritto e per i campi d'impiego indicati. In caso di cessione del prodotto a terzi, consegnare anche tutta la relativa documentazione.

Uso conforme

Questa luce di lavoro LED a batteria serve ad illuminare ambienti chiusi asciutti e mal illuminati, ad esempio garage, cantine o soffitte. La luce di lavoro LED a batteria non è indicata per illuminare ambienti domestici. Qualunque altro impiego e qualunque modifica della luce di lavoro LED a batteria sono da considerarsi non conformi alla destinazione e comportano il rischio di infortuni. Il produttore declina ogni responsabilità per i danni derivanti da uso non conforme. Il prodotto non è destinato all'uso commerciale.

Dotazione

- 1 Lampada LED ricaricabile da lavoro
- 2 Interruttore ON/OFF
- 3 Spia LED della batteria
- 4 Tasti di sblocco
- 5 Pacco batteria
- 6 Sostegno per cintura
- 7 Magnete

- 8 Filettatura interna da 1/4" per treppiede
- 9 Caricabatteria rapido
- 10 LED di controllo
- 11 LED indicatore dello stato di carica

Materiale in dotazione

- 1 lampada LED ricaricabile da lavoro
- 1 caricabatteria rapido
- 1 pacco batteria
- 1 manuale di istruzioni per l'uso

Dati tecnici

Lampada LED ricaricabile da lavoro PLLA 12 B2:

- Tensione nominale: 12 V --- (corrente continua)
- Potenza nominale P_{max} : 5 W
- Numero di LED: 10
- Flusso luminoso: 480 lm
- Livelli di luminosità: 2
- Classe di protezione: III / 
(protezione tramite bassissima tensione)
- Grado di protezione: IP20
Protezione contro la polvere e gli spruzzi
d'acqua idoneo a condizioni difficili

Batteria: PAK 12 A2

Tipo:	 IONI DI LITIO
Tensione nominale:	12 V --- (corrente continua)
Capacità:	2000 mAh / 24 Wh
Celle:	3

Caricabatteria rapido: PLGK 12 A1**INGRESSO/Input:**

Tensione nominale:	220 - 240 V~ (corrente alternata), 50-60 Hz
--------------------	--

Potenza assorbita:	50 W
--------------------	------

USCITA/Output:

Tensione nominale:	12 V --- (corrente continua)
Corrente nominale:	2,4 A
Durata del caricamento:	circa 60 min
Fusibile (interno):	2 A 
Classe di protezione:	II /  (isolamento doppio)



Indicazioni generali relative alla sicurezza per elettrodomestici



AVVERTENZA!

- Leggere tutte le indicazioni relative alla sicurezza e le istruzioni. L'errata applicazione delle indicazioni relative alla sicurezza e delle istruzioni può causare scosse elettriche, incendi e/o gravi lesioni.

Conservare le indicazioni relative alla sicurezza e le istruzioni per il futuro.

Il termine "elettrodomestico" utilizzato nelle indicazioni relative alla sicurezza si riferisce a elettrodomestici collegabili alla rete elettrica (con cavo di rete/adattatore di rete) e a elettrodomestici a batteria (senza cavo di rete).

1. Sicurezza sul posto di lavoro

- a) **Mantenere l'area di lavoro pulita e ben illuminata.** Il disordine e la scarsa illuminazione dell'area di lavoro potrebbero dare luogo a infortuni.
- b) **Non lavorare con elettrodomestici in ambienti a rischio di esplosione, in cui siano presenti liquidi, gas o polveri infiammabili.** Gli elettrodomestici generano scintille che possono incendiare la polvere o i vapori.
- c) **Tenere lontani i bambini e altre persone durante l'uso dell'elettrodomestico.** In caso di distrazione, si potrebbe perdere il controllo dell'apparecchio.

2. Sicurezza elettrica

- a) La spina dell'elettrodomestico deve essere idonea all'inserimento nella presa. La spina non deve essere assolutamente modificata. Non utilizzare connettori adattatori con elettrodomestici collegati a terra. Le spine non modificate e le prese idonee riducono il rischio di scosse elettriche.
- b) Evitare il contatto diretto con superfici collegate a terra, come tubi, termosifoni, stufe e frigoriferi. Quando il corpo è a diretto contatto con la terra, sussiste un maggiore pericolo di scosse elettriche.
- c) Tenere gli elettrodomestici lontano dalla pioggia o dall'umidità. La penetrazione di acqua in un apparecchio elettrico aumenta il rischio di scosse elettriche.
- d) Non utilizzare il cavo elettrico per scopi non conformi, come ad es. per trasportare l'elettrodomestico, per appenderlo o per scollegare la spina dalla presa. Tenere il cavo lontano dal calore, dall'olio, da angoli acuminati o da parti dell'apparecchio in movimento. I cavi danneggiati o aggrovigliati aumentano il rischio di scosse elettriche.
- e) Se si lavora all'aperto con un elettrodomestico, utilizzare solo una prolunga adatta anche per esterni. L'utilizzo di una prolunga idonea all'uso esterno riduce il rischio di scosse elettriche.
- f) Se è inevitabile l'uso dell'elettrodomestico in un ambiente umido, utilizzare un interruttore differenziale. L'uso di un interruttore differenziale riduce il rischio di scosse elettriche.

3. Sicurezza delle persone

- a) **Prestare sempre attenzione controllando le operazioni in corso e procedere con cura quando si lavora con un elettro utensile.**
Non utilizzare l'elettro utensile se non si è concentrati o riposati a sufficienza o se si è sotto l'effetto di droghe, alcol o farmaci.
Un solo momento di disattenzione nell'uso dell'elettro utensile può dare luogo a gravi lesioni.
- b) **Indossare dispositivi di protezione individuale e sempre occhiali di protezione.** L'uso di un dispositivo di protezione individuale come mascherina antipolvere, scarpe antiscivolo, casco protettivo o paraorecchi acustici, a seconda dell'uso e dell'impiego dell'elettro utensile, riduce il rischio di lesioni.
- c) **Evitare l'accensione involontaria. Accertarsi che l'elettro utensile sia spento prima di collegarlo all'alimentazione e/o alla batteria, sollevarlo o trasportarlo.** Se si tiene il dito sull'interruttore mentre si sposta l'elettro utensile o si collega l'apparecchio alla rete elettrica con l'interruttore su ON, si possono verificare infortuni.
- d) **Rimuovere gli utensili di regolazione o le chiavi per dadi prima di accendere l'elettro utensile.** Un utensile o una chiave lasciati in una parte rotante dell'apparecchio possono provocare lesioni.
- e) **Evitare posture innaturali. Provvedere a una posizione sicura e mantenere sempre l'equilibrio.** In tal modo si può controllare meglio l'elettro utensile, soprattutto in situazioni impreviste.
- f) **Indossare un abbigliamento idoneo. Non indossare abiti ampi o gioielli. Tenere lontani i capelli, gli abiti e i guanti dalle parti in movimento.** Gli abiti ampi e sciolti, i gioielli o i capelli lunghi possono impigliarsi nelle parti mobili.
- g) **Se è possibile montare aspiratori per polvere e trucioli, accertarsi che siano collegati e vengano utilizzati correttamente.**
L'uso di un aspiratore per polvere può ridurre i pericoli associati alla polvere.

4. Uso e manipolazione dell'elettrotrattente

- a) **Non sovraccaricare l'apparecchio. Utilizzare l'elettrotrattente idoneo al proprio lavoro.** Con l'elettrotrattente adatto si lavora meglio e con maggiore sicurezza nell'intervallo di potenza indicato.
- b) **Non utilizzare elettrotrattenti con interruttore difettoso.** Un elettrotrattente che non si riesce più a spegnere o ad accendere è pericoloso e deve essere riparato.
- c) **Staccare la spina dalla presa di corrente e/o rimuovere la batteria prima di eseguire impostazioni dell'apparecchio, sostituire gli accessori o riporre l'apparecchio.** Questa misura precauzionale impedisce l'avvio involontario dell'elettrotrattente.
- d) **Conservare gli elettrotrattenti non utilizzati fuori dalla portata dei bambini. Non consentire l'uso dell'apparecchio a persone inesperte o che non abbiano letto le presenti istruzioni.** Gli elettrotrattenti sono pericolosi se utilizzati da persone inesperte.
- e) **Trattare gli elettrotrattenti con cura. Controllare che le parti mobili dell'apparecchio funzionino perfettamente e non si inceppino e che non vi siano elementi rotti o danneggiati al punto da compromettere la funzione dell'elettrotrattente. Fare riparare le parti danneggiate prima di utilizzare l'apparecchio.** Molti infortuni derivano da una cattiva manutenzione degli elettrotrattenti.
- f) **Mantenere gli utensili da taglio ben affilati e puliti.** Gli utensili da taglio trattati con cura e con taglienti affilati si inceppano meno spesso e sono più facili da controllare.
- g) **Utilizzare elettrotrattenti, accessori, utensili, ecc. conformi a queste istruzioni. Tenere conto delle condizioni di lavoro e dell'attività da eseguire.** L'uso di elettrotrattenti per applicazioni diverse da quelle previste può dare luogo a situazioni di pericolo.

5. Uso e manipolazione dell'utensile a batteria

- a) **Caricare le batterie solo con i caricabatteria consigliati dal produttore.** Se un caricabatteria adatto a un determinato tipo di batteria viene utilizzato con batterie diverse, vi è pericolo di incendio.
- b) **Utilizzare solo le batterie appositamente previste per gli elettrodomestici.** L'utilizzo di altre batterie può causare lesioni e pericolo di incendio.
- c) **Tenere la batteria non utilizzata lontano da graffette, monete, chiavi, chiodi, viti o altra minuteria in metallo, poiché tali oggetti potrebbero provocare un cortocircuito fra i contatti.** Un cortocircuito fra i contatti della batteria può dare luogo a ustioni o incendio.
- d) **In caso di utilizzo errato potrebbe fuoriuscire del liquido dalla batteria. Evitare il contatto con questo liquido. In caso di contatto accidentale sciacquare con acqua. Se il liquido entra a contatto con gli occhi, consultare un medico.** Il liquido che fuoriesce dalla batteria potrebbe provocare irritazioni cutanee o ustioni.



CAUTELA! PERICOLO DI ESPLOSIONE! Non caricare mai batterie non ricaricabili.



Proteggere la batteria dal calore, per es. anche da irradiazione solare permanente, fuoco, acqua e umidità. Sussiste il pericolo di esplosione.



6. Assistenza

- a) Fare riparare l'elettro utensile solo da personale qualificato specializzato e solo con ricambi originali. In tal modo si garantisce che la sicurezza dell'elettro utensile venga mantenuta.

Indicazioni relative alla sicurezza per caricabatterie

- Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini a partire dagli 8 anni di età e da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o insufficiente esperienza o conoscenza, solo se sorvegliati o istruiti sull'uso sicuro dell'apparecchio e qualora ne abbiano compreso i pericoli associati. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione a cura dell'utente non devono essere eseguite da bambini, a meno che non siano sorvegliati.
- In caso di danni al cavo di collegamento dell'apparecchio, per evitare pericoli farlo sostituire dal produttore, dal servizio di assistenza clienti o da personale altrettanto qualificato



Il caricabatteria è indicato solo per l'utilizzo al chiuso.

⚠ AVVERTENZA!

- Non utilizzare l'apparecchio in caso di danni al cavo, al cavo di alimentazione o alla spina. I cavi di alimentazione danneggiati comportano pericolo di morte da scossa elettrica.
- Non usare accessori che non siano stati consigliati da PARKSIDE. In caso contrario vi è pericolo di folgorazione o incendio.

⚠ ATTENZIONE!

- Questo caricabatteria è indicato solamente per la ricarica delle seguenti batterie: PAPK 12 A1 / PAPK 12 A2 / PAPK 12 B1.
- Su www.Lidl.de/akku è disponibile un elenco aggiornato di tutte le batterie compatibili.

Indicazioni relative alla sicurezza per lampade a batteria

- Non coprire l'apparecchio durante il funzionamento. La luce di lavoro LED a batteria si riscalda durante il funzionamento, pericolo di ustioni.
- Non fissare lo sguardo nel fascio di luce. Non dirigere il fascio di luce su persone o animali.
- Non permettere ai bambini di usare l'apparecchio. Potrebbero abbagliare involontariamente sé stessi o altre persone.
- Tenere l'apparecchio lontano da apparecchi sensibili al magnetismo e da supporti dati magnetici. Il magnete può causare la perdita irreversibile di dati.
- Verificare che il fissaggio dell'apparecchio sia durevole. Sussiste il pericolo di lesioni causate dalla caduta dell'apparecchio.
- La sorgente luminosa dell'apparecchio non è sostituibile; quando la sorgente luminosa ha raggiunto la fine della vita utile, occorre sostituire tutta la lampada.

Prima della messa in funzione

Rimozione/carica/impiego del pacco batteria

CAUTELA!

- Staccare sempre la spina dalla presa prima di rimuovere o inserire il pacco batteria **5** dal o nel caricabatteria rapido **9**.

NOTA

- Alla consegna il pacco batteria è parzialmente caricato. Si consiglia di ricaricare il pacco batteria **5** per almeno 1 ora prima della messa in funzione servendosi del caricabatteria rapido. In questo modo viene garantita la piena potenza del pacco batteria **5**. È possibile caricare la batteria agli ioni di litio in qualsiasi momento senza che ciò ne riduca la durata utile. Un'interruzione del processo di carica non arreca danni al pacco batteria **5**.
- Non è possibile effettuare la ricarica se il pacco batteria **5** si è surriscaldato eccessivamente durante l'esercizio. Farlo prima raffreddare.

- Non caricare mai il pacco batteria **5** con temperatura ambiente inferiore a 10 °C o superiore a 40 °C.

1. Per rimuovere il pacco batteria **5**, premere i tasti di sblocco **4** ed estrarre il pacco batteria **5** dall'apparecchio.
2. Inserire il pacco batteria **5** nel caricabatteria rapido **9**.
3. Inserire la spina nella presa. Il LED di controllo **10** si accende con luce rossa .
4. Il LED indicatore dello stato di carica **11** verde segnala che il processo di carica è terminato  e che il pacco batteria **5** è pronto all'uso.
5. Inserire il pacco batteria **5** nell'apparecchio.

Messa in funzione

Non utilizzare mai l'apparecchio per altri scopi e impiegarlo solo con componenti/accessori originali. L'uso di componenti o accessori diversi da quelli consigliati e indicati nel manuale di istruzioni può comportare il pericolo di lesioni.

Accensione/spegnimento

Accensione:

- ◆ Premere l'interruttore ON/OFF ❷.
L'apparecchio emana luce alla massima luminosità.
- ◆ Per ridurre la luminosità, tenere premuto l'interruttore ON/OFF ❷ per circa 2 secondi.
Per tornare alla massima luminosità, premere nuovamente l'interruttore ON/OFF ❷ per circa 2 secondi.

Spegnimento:

- ◆ Premere l'interruttore ON/OFF ❷.

Livello di carica della batteria

- Il livello di carica della batteria è indicato come segue nella spia LED della batteria ❸:

ROSSO / ARANCIONE / VERDE = carica massima

ROSSO / ARANCIONE = carica media

ROSSO = carica debole - caricare la batteria

Orientamento della luce di lavoro LED a batteria

La luce di lavoro LED a batteria può essere orientata/regolata in 8 posizioni.

- ◆ Orientare la luce di lavoro LED a batteria ❶ innestandola in una delle 8 posizioni.

Supporto magnetico

⚠ ATTENZIONE!

- Si tenga presente che lo spostamento dell'apparecchio può causare graffi sulla superficie magnetica!

Con i magneti ❷ è possibile fissare l'apparecchio a superfici magnetiche.

Sostegno per cintura

Con il sostegno per cintura ❸ si può fissare l'apparecchio per esempio ad una cintura o simile.

Filettatura per treppiede

La filettatura interna da 1/4" ❸ consente di avvitare l'apparecchio ad un treppiede (non in dotazione).

Manutenzione e pulizia



AVVERTENZA! PERICOLO DI LESIONI! Prima di qualsiasi intervento sull'apparecchio, spegnere l'apparecchio e rimuovere la batteria.

- L'apparecchio non necessita di manutenzione.
- Rimuovere lo sporco dall'apparecchio. Utilizzare a tale scopo un panno asciutto e morbido.
- Impedire la penetrazione di liquidi all'interno dell'apparecchio.

Smaltimento

Smaltimento dell'apparecchio



L'imballaggio è costituito da materiali ecocompatibili che possono essere smaltiti tramite gli appositi centri di raccolta e riciclaggio.



Non smaltire gli elettrodomestici assieme ai normali rifiuti domestici!

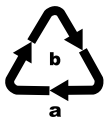
In base alla direttiva europea 2012/19/EU, gli apparecchi elettrici usati devono essere raccolti separatamente e conferiti ad un centro per il riciclaggio ecologico.



Non smaltire le batterie assieme ai normali rifiuti domestici! Lo smaltimento inadeguato delle batterie può arrecare danni all'ambiente!

Le batterie difettose o esauste devono essere riciclate in base alla direttiva 2006/66/EC. Conferire il pacco batteria e/o l'apparecchio agli appositi centri di raccolta.

Per le possibilità di smaltimento relative agli elettrodomestici/al pacco batteria usati, informarsi presso il municipio o l'amministrazione comunale di residenza.



Smaltire l'imballaggio conformemente alle norme di tutela ambientale.

Tenere conto dei codici presenti sui vari materiali di imballaggio ed eventualmente separare i materiali effettuando una raccolta differenziata. I materiali di imballaggio presentano codici costituiti da abbreviazioni (a) e numeri (b) con il seguente significato:

1-7: materie plastiche

20-22: carta e cartone

80-98: materiali composti



Per lo smaltimento del prodotto una volta che ha terminato la sua funzione, informarsi presso l'amministrazione comunale.

Garanzia della Kompernass Handels GmbH

Egregio Cliente,

Questo apparecchio ha una garanzia di 3 anni dalla data di acquisto. Qualora questo prodotto presentasse vizi, Le spettano diritti legali nei confronti del venditore del prodotto. La garanzia qui di seguito descritta non costituisce alcun limite a tali diritti legali.

Condizioni di garanzia

Il periodo di garanzia decorre dalla data di acquisto. Si prega di conservare bene lo scontrino di cassa. Quest'ultimo è necessario come prova d'acquisto.

Qualora entro tre anni a partire dalla data d'acquisto del prodotto si presentasse un difetto del materiale o di fabbricazione, provvederemo a nostra discrezione a riparare o a sostituire gratuitamente il prodotto oppure a rimborsare il prezzo d'acquisto.

Questa prestazione di garanzia ha come presupposto che l'apparecchio guasto e la prova d'acquisto (scontrino di cassa) vengano presentati entro il termine di tre anni e che si descriva per iscritto in cosa consiste il difetto e quando si è evidenziato.

Se il vizio rientra nell'ambito della nostra garanzia, il Suo prodotto verrà riparato o sostituito da uno nuovo. Con la riparazione o la sostituzione del prodotto non decorre un nuovo periodo di garanzia.

Periodo di garanzia e diritti legali di rivendicazione di vizi

Il periodo di garanzia non viene prolungato da interventi in garanzia. Ciò vale anche per le parti sostituite e riparate. Danni e vizi eventualmente già presenti al momento dell'acquisto devono venire segnalati immediatamente dopo che l'apparecchio è stato disimballato. Le riparazioni eseguite dopo la scadenza del periodo di garanzia sono a pagamento.

Ambito della garanzia

L'apparecchio è stato prodotto con cura secondo severe direttive qualitative e debitamente collaudato prima della consegna.

La prestazione in garanzia vale per difetti del materiale o di fabbricazione. Questa garanzia non si estende a componenti del prodotto esposti a normale logorio, che possono pertanto essere considerati come componenti soggetti a usura o a danni che si verificano su componenti delicati, come ad es. interruttori, batterie o parti realizzate in vetro.

Questa garanzia decade se il prodotto è stato danneggiato oppure utilizzato o sottoposto a interventi di manutenzione in modo non conforme. Per un utilizzo adeguato del prodotto si devono rigorosamente rispettare tutte le istruzioni esposte nel manuale di istruzioni per l'uso. Si devono assolutamente evitare modalità di utilizzo e azioni che il manuale di istruzioni per l'uso sconsiglia o da cui esso mette in guardia.

Il prodotto è destinato esclusivamente all'uso domestico e non a quello commerciale. La garanzia decade in caso di impiego improprio o manomissione, uso della forza e interventi non eseguiti dalla nostra filiale di assistenza autorizzata.

Trattamento dei casi di garanzia

Per garantire una rapida evasione della Sua richiesta, La preghiamo di seguire le seguenti istruzioni:

- Tenga a portata di mano per qualsiasi richiesta lo scontrino di cassa e il codice dell'articolo (per es. IAN 12345) come prova di acquisto.
- Il codice dell'articolo è riportato sulla targhetta identificativa o su un'incisione presenti sul prodotto, sul frontespizio del manuale di istruzioni (in basso a sinistra) o su un adesivo applicato alla parte posteriore o inferiore del prodotto.
- Qualora si presentassero malfunzionamenti o altri tipi di vizi, contatti innanzitutto il reparto assistenza clienti qui di seguito indicato **telefonticamente** o via **e-mail**.
- Una volta che il prodotto è stato registrato come difettoso, lo può poi spedire a nostro carico, provvedendo ad allegare la prova di acquisto (scontrino di cassa), una descrizione del vizio e l'indicazione della data in cui si è presentato, all'indirizzo del servizio di assistenza clienti che Le è stato comunicato.



Sul sito www.lidl-service.com è possibile scaricare questo e molti altri manuali di istruzioni, filmati sui prodotti e software d'installazione.

Con questo codice QR si giunge direttamente al sito dell'assistenza clienti Lidl (www.lidl-service.com) e con la digitazione del codice articolo (IAN) 123456 si può aprire il manuale di istruzioni di proprio interesse.

Assistenza

AVVERTENZA!

- Fare riparare gli apparecchi dal centro di assistenza o da un elettricista specializzato e solo con pezzi di ricambio originali. In tal modo si garantisce la sicurezza dell'apparecchio.

AVVERTENZA!

- Fare eseguire sempre la sostituzione della spina o del cavo dal produttore dell'apparecchio o dal relativo centro di assistenza. In tal modo si garantisce la sicurezza dell'apparecchio.

NOTA

- I pezzi di ricambio possono essere ordinati direttamente alla linea continua di assistenza.

IT

Assistenza Italia

Tel.: 02 36003201

E-Mail: kompernass@lidl.it

MT

Service Malta

Tel.: 80062230

E-Mail: kompernass@lidl.com.mt

IAN 323150_1901

Importatore

Badi che il seguente indirizzo non è quello del servizio di assistenza clienti. Contatti innanzitutto il servizio di assistenza clienti indicato.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

GERMANIA

www.kompernass.com

Traduzione della dichiarazione di conformità originale

La Società KOMPERNASS HANDELS GMBH, responsabile della documentazione: nella persona del Sig. Semi Uguzlu, BURGSTR. 21, 44867 BOCHUM, GERMANIA, dichiara con la presente che questo prodotto è conforme alle norme, ai documenti normativi e alle direttive CE seguenti:

**Direttiva CE bassa tensione
(2014 / 35 / EU) (solo caricabatteria)**

**Compatibilità elettromagnetica
(2014 / 30 / EU)**

**Direttiva RoHS
(2011 / 65 / EU) ***

*Il produttore è il responsabile esclusivo del rilascio di questa dichiarazione di conformità. L'oggetto della dichiarazione sopra descritto soddisfa le prescrizioni della Direttiva 2011/65/EU del Parlamento Europeo e del Consiglio Europeo dell'8 giugno 2011 sulla restrizione dell'uso di determinate sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche.

ErP 2009/125/EU

ErP (EU) 2015/1428

ErP (EU) n. 1194/2012

Norme armonizzate utilizzate:

EN 60598-1:2015

EN 60598-2-8:2013

EN 62493:2015

EN 60335-1:2012/A13:2017

EN 60335-2-29:2004/A11:2018

EN 62233:2008

EN 55015:2013/A1:2015

EN 55015:2013

EN 61547:2009

EN 55014-1:2017 ; EN 55014-2:2015

EN 61000-3-2:2014

EN 61000-3-3:2013

EN 50581:2012

Denominazione della macchina:

Lampada LED ricaricabile da lavoro PLLA 12 B2

Anno di produzione: 07-2019**Numero di serie: IAN 323150_1901**

Bochum, 11/07/2019



Semi Uguzlu

- Direttore qualità -

Con riserva di modifiche tecniche volte al miglioramento del prodotto.

Ordinazione di una batteria di ricambio

Se si desidera ordinare una batteria di ricambio per il proprio apparecchio, lo si può fare comodamente via Internet sul sito www.kompernass.com o telefonicamente.

Dato che le scorte sono limitate, questo articolo potrebbe esaurirsi entro breve tempo.



NOTA

- In alcuni paesi non è possibile ordinare online i pezzi di ricambio. In questo caso, contattare l'hotline di assistenza.
- L'iniziativa promozionale è limitata a una batteria per cliente / apparecchio nonché a un periodo di due mesi dopo il termine dell'iniziativa. La batteria di ricambio può essere ordinata anche dopo tale data ma a condizioni diverse.

Ordine telefonico

IT Assistenza Italia

Tel.: 02 36003201

E-Mail: kompernass@lidl.it

MT Assistenza Malta

Tel.: 80062230

E-Mail: kompernass@lidl.com.mt

Per garantire un'elaborazione rapida dell'ordine, tenere a portata di mano il numero di articolo (ad es. IAN 323150) dell'apparecchio. Il codice di articolo è indicato sulla targhetta di modello nonché sulla pagina di copertina di questo manuale di istruzioni.

Contents

Introduction	28
Intended use	28
Features	28
Package contents	29
Technical specifications	29
General power tool safety warnings	31
1. Work area safety	31
2. Electrical safety	32
3. Personal safety	33
4. Power tool use and care	34
5. Use and handling of the cordless electrical power tool	35
6. Service	36
Safety guidelines for battery chargers	37
Safety instructions for cordless lamps	38
Before use	39
Removing/charging/inserting the battery pack	39
Operation	40
Switching on and off	40
Battery charge level	40
Swivelling the cordless LED working light	40
Magnetic holder	41
Belt clip	41
Tripod thread	41
Maintenance and cleaning	41
Disposal	42
Disposal of the appliance	42
Kompernass Handels GmbH warranty	44
Service	46
Importer	47
Translation of the original Conformity Declaration	48
Ordering a replacement battery	50
Telephone ordering	50

CORDLESS LED WORK LIGHT PLLA 12 B2

Introduction



Congratulations on the purchase of your new appliance. You have chosen a high-quality product. The operating instructions are part of this product. They contain important information about safety, usage and disposal. Before using the product, please familiarise yourself with all of the operating and safety instructions. Use the product only as described and for the range of applications specified. Please also pass these operating instructions on to any future owner.

Intended use

This cordless LED working light is used to illuminate dry, poorly lit interior areas, such as garages, cellars or attics.

The cordless LED working light is not suitable for lighting rooms in houses. Any other usage or modification of the cordless LED working light is deemed to be improper and carries a significant risk of accidents.

The manufacturer accepts no responsibility for damage attributable to misuse. This appliance is not intended for commercial use.

Features

- 1** Cordless LED working light
- 2** ON/OFF switch
- 3** Battery display LED
- 4** Release buttons
- 5** Battery pack
- 6** Belt clip
- 7** Magnet
- 8** 1/4" internal thread for tripod

- 9 High-speed battery charger
- 10 Control LED
- 11 Charge level indicator LED

Package contents

- 1 cordless LED working light
- 1 high-speed battery charger
- 1 battery pack
- 1 set of operating instructions

Technical specifications

Cordless LED working light PLLA 12 B2:

Rated voltage:	12 V  (DC)
Rated power P_{max} :	5 W
Number of LEDs:	10
Luminous flux:	480 lm
Brightness levels:	2
Protection class:	III/  (protection through extra-low voltage)
Protection Class:	IP20 protection against dust and water splashes suitable for difficult conditions

Battery: PAPK 12 A2

Type:	 LITHIUM ION
Rated voltage:	12 V --- (DC)
Capacity:	2000 mAh/24 Wh
Cells:	3

High-speed battery charger: PLGK 12 A1**INPUT:**

Rated voltage:	220-240 V $\sim$ (AC), 50-60 Hz
Power consumption:	50 W

OUTPUT:

Rated voltage:	12 V --- (DC)
Rated current:	2.4 A
Charging time:	approx. 60 min
Fuse (internal):	2 A 
Protection class:	II/  (double insulation)



General power tool safety warnings



WARNING!

- Read all safety warnings and all instructions. Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.

Save all warnings and instructions for future reference.

The term "power tool" in the safety instructions refers to your mains-operated (with power cord/AC adapter) power tools or battery-operated (cordless) power tool.

1. Work area safety

- Keep work area clean and well lit.** Cluttered or dark areas invite accidents.
- Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.** Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
- Keep children and bystanders away while operating a power tool.** Distractions can cause you to lose control of the appliance.

2. Electrical safety

- a) **Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools. Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.**
- b) **Avoid body contact with earthed or grounded surfaces, such as pipes, radiators, ranges and refrigerators. There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.**
- c) **Do not expose power tools to rain or wet conditions. Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.**
- d) **Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts. Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.**
- e) **When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use. Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.**
- f) **If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD) protected supply. Use of an RCD reduces the risk of electric shock.**

3. Personal safety

- a) **Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication.** A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.
- b) **Use personal protective equipment. Always wear eye protection.** Protective equipment such as dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.
- c) **Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off-position before connecting to power source and/or battery pack, picking up or carrying the tool.** Carrying power tools with your finger on the switch or energising power tools that have the switch on invites accidents.
- d) **Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on.** A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.
- e) **Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times.** This enables better control of the power tool in unexpected situations.
- f) **Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair, clothing and gloves away from moving parts.** Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.
- g) **If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used.** Use of dust collection can reduce dust-related hazards.

4. Power tool use and care

- a) **Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application.** The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.
- b) **Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off.** Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
- c) **Disconnect the plug from the power source and/or the battery pack from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools.** Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.
- d) **Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool.** Power tools are dangerous in the hands of untrained users.
- e) **Maintain power tools. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tool's operation. If damaged, have the power tool repaired before use.** Many accidents are caused by poorly maintained power tools.
- f) **Keep cutting tools sharp and clean.** Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.
- g) **Use the power tool, accessories and tool bits etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed.** Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.

5. Use and handling of the cordless electrical power tool

- a) Charge a rechargeable battery unit using only the charger recommended by the manufacturer. Chargers are often designed for a particular type of rechargeable battery unit. There is the danger of fire if other types of rechargeable battery units are used.
- b) Only the rechargeable battery units supplied are to be used with an electrical power tool. The use of other rechargeable batteries may lead to a risk of injury or fire.
- c) When they are not being used, store rechargeable battery units away from paperclips, coins, keys, nails, screws or other small metal objects that could cause the contacts to be bridged. Short-circuiting the contacts of a rechargeable battery unit may result in heat damage or fire.
- d) Fluids may leak out of rechargeable battery units if they are misused. If this happens, avoid contact with the fluid. If contact occurs, flush the affected area with water. Seek additional medical help if any of the fluid gets into your eyes. Escaping battery fluid may cause skin irritation or burns.



CAUTION! RISK OF EXPLOSION! Never charge non-rechargeable batteries.



Protect the rechargeable battery from heat; for example, from continuous exposure to sunlight, fire, water and moisture. There is a risk of explosion.



6. Service

- a) Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts. This will ensure that the safety of the power tool is maintained.

Safety guidelines for battery chargers

- This appliance may be used by children aged 8 years and above and by persons with limited physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, provided that they are under supervision or have been told how to use the appliance safely and are aware of the potential risks. Do not allow children to use the appliance as a toy. Cleaning and user maintenance tasks may not be carried out by children unless they are supervised.
- To avoid potential risks, damaged mains cables should be replaced by the manufacturer, their customer service department or a similarly qualified person.



The charger is suitable for indoor use only.

⚠ WARNING!

- Do not operate the appliance with a damaged cable, power cord or mains plug. Damaged power cords can result in danger to life due to electric shock.
- Do not use any accessories that are not recommended by PARKSIDE. This can lead to an electric shock or fire.

⚠ NOTE!

- ▶ This charger can only charge the following batteries: PAKP 12 A1 / PAKP 12 A2 / PAKP 12 B1.
- ▶ A current list of battery compatibility can be found at www.Lidl.de/Akku.

Safety instructions for cordless lamps

- Do not cover the appliance during operation. The cordless LED working light heats up during operation and may cause burns.
- Do not look into the light beam. Do not direct the light beam at people or animals.
- Do not allow children to use the appliance. You could inadvertently dazzle other people or yourself.
- Keep the appliance away from magnetically sensitive devices and magnetic data media. The magnet may cause irreversible loss of data.
- Check the durability of the appliance fastening. Dropping the appliance may cause injury.
- The light source of this appliance cannot be replaced. Once the light source has reached the end of its lifespan, the entire lamp must be replaced.

Before use

Removing/charging/inserting the battery pack

CAUTION!

- ▶ Always unplug the appliance before you remove the battery pack **5** from or connect the battery pack to the high-speed battery charger **9**.

NOTE

- ▶ The battery pack is supplied partially charged. Before first use, charge the battery pack **5** in the high-speed battery charger for at least 1 hour. This ensures maximum performance of the battery pack **5**. You can charge the lithium-ion battery at any time without shortening its service life. Interrupting the charging process does not damage the battery pack **5**.
 - ▶ If the battery pack **5** overheats during operation, it cannot be charged. Allow it to cool down first.
- Never charge the battery pack **5** if the ambient temperature is below 10°C or above 40°C.
1. To remove the battery pack **5**, press the release buttons **4** and pull the battery pack **5** out of the appliance.
 2. Insert the battery pack **5** into the high-speed battery charger **9**.
 3. Insert the mains plug into the socket. The control LED **10** lights up red .
 4. The green charge level indicator LED **11** indicates that the charging process is complete  and the battery pack **5** is ready for use.
 5. Insert the battery pack **5** into the appliance.

Operation

Never use the appliance for purposes other than those for which it was designed and only with original parts/accessories. Using attachments or accessory tools other than those recommended in the operating instructions can lead to a risk of injury.

Switching on and off

Switching on:

- ◆ Press the ON/OFF switch **2**.
The appliance lights up at maximum brightness.
- ◆ To reduce the brightness, hold down the ON/OFF switch **2** for approx. 2 seconds.
To switch back to maximum brightness, press the ON/OFF switch **2** again for approx. 2 seconds.

Switching off:

- ◆ Press the ON/OFF switch **2**.

Battery charge level

- The status will be shown on the battery display LED **3** as follows:
RED/ORANGE/GREEN = maximum charge
RED / ORANGE = medium charge
RED = low charge – charge the battery

Swivelling the cordless LED working light

The cordless LED working light can be swivelled/adjusted into 8 positions.

- ◆ Swivel the cordless LED working light **1** by clicking it into one of the 8 positions.

Magnetic holder

NOTE!

- Bear in mind that sliding the appliance may scratch the magnetic surface!

You can use the magnets **7** to fix the appliance onto magnetic surfaces.

Belt clip

You can use the belt clip **6** to attach the appliance to a belt or similar.

Tripod thread

You can use the 1/4" internal thread **8** to screw the appliance onto a tripod (not included).

Maintenance and cleaning



WARNING! RISK OF INJURY! Always switch the appliance off and remove the battery before carrying out any work on the appliance.

- The appliance is maintenance-free.
- Remove all dirt from the appliance. Use a soft, dry cloth for this purpose.
- Do not allow any liquids to get into the appliance.

Disposal

Disposal of the appliance



The packaging is made from environmentally friendly material and can be disposed of at your local recycling plant.



Do not dispose of power tools in your normal household waste!

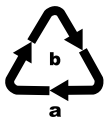
European Directive 2012/19/EU requires that worn-out power tools be collected separately and recycled in an environmentally compatible manner.



Do not dispose of batteries in your normal household waste! Incorrectly disposed of batteries can cause environmental damage!

Defective or worn-out rechargeable batteries must be recycled according to Directive 2006/66/EC. Take the battery pack and/or appliance to a nearby collection facility.

Please consult your local authorities regarding suitable disposal of worn out power tools/battery packs.



Dispose of the packaging in an environmentally friendly manner.

Note the labelling on the packaging and separate the packaging material components for disposal if necessary. The packaging material is labelled with abbreviations (a) and numbers (b) with the following meanings:

1–7: plastics,

20–22: paper and cardboard,

80–98: composites



Your local community or municipal authorities can provide information on how to dispose of the worn-out product.

Kompernass Handels GmbH warranty

Dear Customer,

This appliance has a 3-year warranty valid from the date of purchase. If this product has any faults, you, the buyer, have certain statutory rights. Your statutory rights are not restricted in any way by the warranty described below.

Warranty conditions

The warranty period starts on the date of purchase. Please keep your receipt in a safe place. This will be required as proof of purchase.

If any material or manufacturing fault occurs within three years of the date of purchase of the product, we will either repair or replace the product for you or refund the purchase price (at our discretion). This warranty service requires that you present the defective appliance and the proof of purchase (receipt) within the three-year warranty period, along with a brief written description of the fault and of when it occurred.

If the defect is covered by the warranty, your product will either be repaired or replaced by us. The repair or replacement of a product does not signify the beginning of a new warranty period.

Warranty period and statutory claims for defects

The warranty period is not prolonged by repairs effected under the warranty. This also applies to replaced and repaired components. Any damage and defects present at the time of purchase must be reported immediately after unpacking. Repairs carried out after expiry of the warranty period shall be subject to a fee.

Scope of the warranty

This appliance has been manufactured in accordance with strict quality guidelines and inspected meticulously prior to delivery.

The warranty covers material faults or production faults. The warranty does not extend to product parts subject to normal wear and tear or to fragile parts which could be considered as consumable parts such as switches, batteries or parts made of glass.

The warranty does not apply if the product has been damaged, improperly used or improperly maintained. The directions in the operating instructions for the product regarding proper use of the product are to be strictly followed. Uses and actions that are discouraged in the operating instructions or which are warned against must be avoided.

This product is intended solely for private use and not for commercial purposes. The warranty shall be deemed void in cases of misuse or improper handling, use of force and modifications / repairs which have not been carried out by one of our authorised Service centres.

Warranty claim procedure

To ensure quick processing of your case, please observe the following instructions:

- Please have the till receipt and the item number (e.g. IAN 12345) available as proof of purchase.
- You will find the item number on the type plate on the product, an engraving on the product, on the front page of the operating instructions (below left) or on the sticker on the rear or bottom of the product.
- If functional or other defects occur, please contact the service department listed either by **telephone** or by **e-mail**.
- You can return a defective product to us free of charge to the service address that will be provided to you. Ensure that you enclose the proof of purchase (till receipt) and information about what the defect is and when it occurred.



You can download these instructions along with many other manuals, product videos and installation software at www.lidl-service.com.

This QR code will take you directly to the Lidl service page (www.lidl-service.com) where you can open your operating instructions by entering the item number (IAN) 123456.

Service

WARNING!

- Have the appliances repaired by the Service Centre or a qualified electrician and only using genuine replacement parts. This will ensure that the safety of the appliance is maintained.

WARNING!

- Always ensure that the power plug and power cord are replaced only by the manufacturer of the appliance or its customer service. This will ensure that the safety of the appliance is maintained.

NOTE

- Replacement parts can be ordered via our service hotline.

GB Service Great Britain

Tel.: 0800 404 7657

E-Mail: kompernass@lidl.co.uk**MT Service Malta**

Tel.: 80062230

E-Mail: kompernass@lidl.com.mt

IAN 323150_1901

Importer

Please note that the following address is not the service address.
Please use the service address provided in the operating instructions.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

GERMANY

www.kompernass.com

Translation of the original Conformity Declaration

We, KOMPENASS HANDELS GMBH, document officer: Mr Semi Uguzlu, BURGSTR. 21, 44867 BOCHUM, GERMANY, hereby declare that this product complies with the following standards, normative documents and EC directives:

**EC Low Voltage Directive
(2014/35/EU) (charger only)**

**EMC (Electromagnetic Compatibility)
(2014/30/EU)**

**RoHS Directive
(2011/65/EU)***

*The manufacturer bears the full responsibility for compliance with this conformity declaration. The object of the declaration described above complies with the requirements of the Directive 2011/65/EU of the European Parliament and Council of 8 June 2011 on the limitations of use of certain dangerous substances in electrical and electronic appliances.

ErP 2009/125/EU

ErP (EU) 2015/1428

ErP (EU) No. 1194/2012

Applied harmonised standards:

EN 60598-1:2015

EN 60598-2-8:2013

EN 62493:2015

EN 60335-1:2012/A13:2017

EN 60335-2-29:2004/A11:2018

EN 62233:2008

EN 55015:2013/A1:2015

EN 55015:2013

EN 61547:2009

EN 55014-1:2017 ; EN 55014-2:2015

EN 61000-3-2:2014

EN 61000-3-3:2013

EN 50581:2012

Type designation of machine:

Cordless LED working light PLLA 12 B2

Year of manufacture: 07-2019**Serial number: IAN 323150_1901**

Bochum, 11/07/2019



Semi Uguzlu

- Quality Manager -

We reserve the right to make technical changes in the context of further product development.

Ordering a replacement battery

If you want to order a replacement battery for your appliance, you can do so easily via the Internet on www.kompernass.com or by telephone. Due to limited stocks, this item may sell out in a relatively short time.



NOTE

- Online ordering of replacement parts might not be possible in some countries. In this is the case, please contact the Service hotline.
- The promotion is limited to one battery per customer/appliance and also to a timeline of two months after the promotion period. Thereafter, the replacement battery can be ordered as a replacement part under other conditions.

Telephone ordering

GB Service Great Britain

Tel.: 0800 404 7657

E-Mail: kompernass@lidl.co.uk

MT Service Malta

Tel.: 80062230

E-Mail: kompernass@lidl.com.mt

To ensure fast processing of your order, have the article number of your appliance to hand (e.g. IAN 323150) in case of questions. The article number can be found on the type plate or the title page of these instructions.

Inhaltsverzeichnis

Einleitung 52

Bestimmungsgemäßer Gebrauch	52
Ausstattung	53
Lieferumfang	53
Technische Daten	53

Allgemeine Sicherheitshinweise für Elektrowerkzeuge. 55

1. Arbeitsplatz-Sicherheit	55
2. Elektrische Sicherheit	56
3. Sicherheit von Personen	57
4. Verwendung und Behandlung des Elektrowerkzeugs	58
5. Verwendung und Behandlung des Akkuwerkzeugs	59
6. Service	60
Sicherheitshinweise für Ladegeräte	61
Sicherheitshinweise für Akku-Lampen	62

Vor der Inbetriebnahme 63

Akku-Pack entnehmen/laden/einsetzen	63
---	----

Inbetriebnahme 64

Ein- / ausschalten	64
Akkuzustand	64
AKKU-LED-Arbeitslicht schwenken	64
Magnethalterung	65
Gürtelhalterung	65
Stativ-Gewinde	65

Wartung und Reinigung 65

Entsorgung 66

Gerät entsorgen	66
-----------------------	----

Garantie der Kompernaß Handels GmbH 68

Service 71

Importeur 72

Original-Konformitätserklärung 73

Ersatz Akku Bestellung 75

Telefonische Bestellung	76
-------------------------------	----

AKKU-LED-ARBEITSLICHT PLLA 12 B2

Einleitung



Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Gerätes. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Teil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Dieses AKKU-LED-Arbeitslicht ist zum Ausleuchten trockener, schlecht beleuchteter Innenbereiche, wie zum Beispiel Garagen, Keller oder Dachböden.

Das Akku-LED-Arbeitslicht ist nicht zur Raumbeleuchtung im Haushalt geeignet. Jede andere Verwendung oder Veränderung des AKKU-LED-Arbeitslichts gilt als nicht bestimmungsgemäß und birgt erhebliche Unfallgefahren. Für aus bestimmungswidriger Verwendung entstandene Schäden übernimmt der Hersteller keine Haftung. Nicht für gewerblichen Einsatz bestimmt.

Ausstattung

- ➊ AKKU-LED-Arbeitslicht
- ➋ EIN- / AUS-Schalter
- ➌ Akku-Display-LED
- ➍ Entriegelungstasten
- ➎ Akku-Pack
- ➏ Gürtelhalterung
- ➐ Magnet
- ➑ 1/4"-Innengewinde für Stativ
- ➒ Akku-Schnellladegerät
- ➓ Kontroll-LED
- ➔ Ladezustandsanzeige-LED

Lieferumfang

- 1 AKKU-LED-Arbeitslicht
- 1 Akku-Schnellladegerät
- 1 Akku-Pack
- 1 Bedienungsanleitung

Technische Daten

AKKU-LED-Arbeitslicht PLLA 12 B2:

Bemessungsspannung:	12 V $\equiv$ (Gleichstrom)
Bemessungsleistung $P_{\max}$:	5 W
Anzahl der LEDs:	10
Lichtstrom:	480 lm
Helligkeitsstufen:	2
Schutzklasse:	III / $\diamond$ (Schutz durch Kleinspannung)
Schutzart:	IP20
	Schutz gegen Staub und Spritzwasser geeignet für erschwerte Bedingungen

Akku: PAPK 12 A2

Typ:	 LITHIUM-IONEN
Bemessungsspannung:	12 V --- (Gleichstrom)
Kapazität:	2000 mAh / 24 Wh
Zellen:	3

Akku-Schnellladegerät: PLGK 12 A1**EINGANG / Input:**

Bemessungsspannung:	220 - 240V~ (Wechselstrom), 50-60 Hz
Leistungsaufnahme:	50 W

AUSGANG / Output:

Bemessungsspannung:	12 V --- (Gleichstrom)
Bemessungsstrom:	2,4 A
Ladedauer:	ca. 60 min
Sicherung (innen):	2 A 
Schutzklasse:	II /  (Doppelisolierung)



Allgemeine Sicherheitshinweise für Elektrowerkzeuge



WARNUNG!

- Lesen Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen. Versäumnisse bei der Einhaltung der Sicherheitshinweise und Anweisungen können elektrischen Schlag, Brand und/oder schwere Verletzungen verursachen.

Bewahren Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen für die Zukunft auf.

Der in den Sicherheitshinweisen verwendete Begriff „Elektrowerkzeug“ bezieht sich auf netzbetriebene Elektrowerkzeuge (mit Netzkabel / Netzadapter) und auf akkubetriebene Elektrowerkzeuge (ohne Netzkabel).

1. Arbeitsplatz-Sicherheit

- a) Halten Sie Ihren Arbeitsbereich sauber und gut beleuchtet. Unordnung und unbeleuchtete Arbeitsbereiche können zu Unfällen führen.
- b) Arbeiten Sie mit dem Elektrowerkzeug nicht in explosionsgefährdeter Umgebung, in der sich brennbare Flüssigkeiten, Gase oder Stäube befinden. Elektrowerkzeuge erzeugen Funken, die den Staub oder die Dämpfe entzünden können.
- c) Halten Sie Kinder und andere Personen während der Benutzung des Elektrowerkzeugs fern. Bei Ablenkung können Sie die Kontrolle über das Gerät verlieren.

2. Elektrische Sicherheit

- a) Der Anschlussstecker des Elektrowerkzeuges muss in die Steckdose passen. Der Stecker darf in keiner Weise verändert werden. Verwenden Sie keine Adapterstecker gemeinsam mit schutzgeerdeten Elektrowerkzeugen. Unveränderte Stecker und passende Steckdosen verringern das Risiko eines elektrischen Schlages.
- b) Vermeiden Sie Körperkontakt mit geerdeten Oberflächen, wie von Rohren, Heizungen, Herden und Kühlschränken. Es besteht ein erhöhtes Risiko durch elektrischen Schlag, wenn Ihr Körper geerdet ist.
- c) Halten Sie Elektrowerkzeuge von Regen oder Nässe fern. Das Eindringen von Wasser in ein Elektrogerät erhöht das Risiko eines elektrischen Schlages.
- d) Zweckentfremden Sie das Kabel nicht, um das Elektrowerkzeug zu tragen, aufzuhängen oder um den Stecker aus der Steckdose zu ziehen. Halten Sie das Kabel fern von Hitze, Öl, scharfen Kanten oder sich bewegendem Geräteteilen. Beschädigte oder verwickelte Kabel erhöhen das Risiko eines elektrischen Schlages.
- e) Wenn Sie mit einem Elektrowerkzeug im Freien arbeiten, verwenden Sie nur Verlängerungskabel, die auch für den Außenbereich zugelassen sind. Die Anwendung eines für den Außenbereich geeigneten Verlängerungskabels verringert das Risiko eines elektrischen Schlages.
- f) Wenn der Betrieb des Elektrowerkzeuges in feuchter Umgebung nicht vermeidbar ist, verwenden Sie einen Fehlerstromschutzschalter. Der Einsatz eines Fehlerstromschutzschalters vermindert das Risiko eines elektrischen Schlages.

3. Sicherheit von Personen

- a) Seien Sie stets aufmerksam, achten Sie darauf, was Sie tun und gehen Sie mit Vernunft an die Arbeit mit einem Elektrowerkzeug. Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen. Ein Moment der Unachtsamkeit beim Gebrauch des Elektrowerkzeuges kann zu ernsthaften Verletzungen führen.
- b) Tragen Sie persönliche Schutzausrüstung und immer eine Schutzbrille. Das Tragen persönlicher Schutzausrüstung wie Staubmaske, rutschfeste Sicherheitsschuhe, Schutzhelm oder Gehörschutz, je nach Art und Einsatz des Elektrowerkzeuges, verringert das Risiko von Verletzungen.
- c) Vermeiden Sie eine unbeabsichtigte Inbetriebnahme. Vergewissern Sie sich, dass das Elektrowerkzeug ausgeschaltet ist, bevor Sie es an die Stromversorgung und / oder den Akku anschließen, es aufnehmen oder tragen. Wenn Sie beim Tragen des Elektrowerkzeuges den Finger am Schalter haben oder das Gerät bereits eingeschaltet an die Stromversorgung anschließen, kann dies zu Unfällen führen.
- d) Entfernen Sie Einstellwerkzeuge oder Schraubenschlüssel, bevor Sie das Elektrowerkzeug einschalten. Ein Werkzeug oder Schlüssel, der sich in einem drehenden Geräteteil befindet, kann zu Verletzungen führen.
- e) Vermeiden Sie eine abnormale Körperhaltung. Sorgen Sie für einen sicheren Stand und halten Sie jederzeit das Gleichgewicht. Dadurch können Sie das Elektrowerkzeug in unerwarteten Situationen besser kontrollieren.
- f) Tragen Sie geeignete Kleidung. Tragen Sie keine weite Kleidung oder Schmuck. Halten Sie Haare, Kleidung und Handschuhe fern von sich bewegenden Teilen. Lockere Kleidung, Schmuck oder lange Haare können von sich bewegenden Teilen erfasst werden.

- g) Wenn Staubabsaug- und -auffangeinrichtungen montiert werden können, vergewissern Sie sich, dass diese angeschlossen sind und richtig verwendet werden. Die Verwendung einer Staubabsaugung kann Gefährdungen durch Staub verringern.

4. Verwendung und Behandlung des Elektrowerkzeugs

- a) Überlasten Sie das Gerät nicht. Verwenden Sie für Ihre Arbeit das dafür bestimmte Elektrowerkzeug. Mit dem passenden Elektrowerkzeug arbeiten Sie besser und sicherer im angegebenen Leistungsbereich.
- b) Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug, dessen Schalter defekt ist. Ein Elektrowerkzeug, das sich nicht mehr ein- oder ausschalten lässt, ist gefährlich und muss repariert werden.
- c) Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose und / oder entfernen Sie den Akku, bevor Sie Geräteeinstellungen vornehmen, Zubehörteile wechseln oder das Gerät weglegen. Diese Vorsichtsmaßnahme verhindert den unbeabsichtigten Start des Elektrowerkzeuges.
- d) Bewahren Sie unbenutzte Elektrowerkzeuge außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Lassen Sie Personen das Gerät nicht benutzen, die mit diesem nicht vertraut sind oder diese Anweisungen nicht gelesen haben. Elektrowerkzeuge sind gefährlich, wenn sie von unerfahrenen Personen benutzt werden.
- e) Pflegen Sie Elektrowerkzeuge mit Sorgfalt. Kontrollieren Sie, ob bewegliche Teile einwandfrei funktionieren und nicht klemmen, ob Teile gebrochen oder so beschädigt sind, dass die Funktion des Elektrowerkzeuges beeinträchtigt ist. Lassen Sie beschädigte Teile vor dem Einsatz des Gerätes reparieren. Viele Unfälle haben ihre Ursache in schlecht gewarteten Elektrowerkzeugen.
- f) Halten Sie Schneidwerkzeuge scharf und sauber. Sorgfältig gepflegte Schneidwerkzeuge mit scharfen Schneidkanten verklemmen sich weniger und sind leichter zu führen.

- g) Verwenden Sie Elektrowerkzeug, Zubehör, Einsatzwerkzeuge usw. entsprechend diesen Anweisungen. Berücksichtigen Sie dabei die Arbeitsbedingungen und die auszuführende Tätigkeit. Der Gebrauch von Elektrowerkzeugen für andere als die vorgesehenen Anwendungen kann zu gefährlichen Situationen führen.

5. Verwendung und Behandlung des Akkwerkzeugs

- a) Laden Sie die Akkus nur in Ladegeräten auf, die vom Hersteller empfohlen werden. Für ein Ladegerät, das für eine bestimmte Art von Akkus geeignet ist, besteht Brandgefahr, wenn es mit anderen Akkus verwendet wird.
- b) Verwenden Sie nur die dafür vorgesehenen Akkus in den Elektrowerkzeugen. Der Gebrauch von anderen Akkus kann zu Verletzungen und Brandgefahr führen.
- c) Halten Sie den nicht benutzten Akku fern von Büroklammern, Münzen, Schlüsseln, Nägeln, Schrauben oder anderen kleinen Metallgegenständen, die eine Überbrückung der Kontakte verursachen könnten. Ein Kurzschluss zwischen den Akkukontakten kann Verbrennungen oder Feuer zur Folge haben.
- d) Bei falscher Anwendung kann Flüssigkeit aus dem Akku austreten. Vermeiden Sie den Kontakt damit. Bei zufälligem Kontakt mit Wasser abspülen. Wenn die Flüssigkeit in die Augen kommt, nehmen Sie zusätzlich ärztliche Hilfe in Anspruch. Austretende Akkuflüssigkeit kann zu Hautreizungen oder Verbrennungen führen.



VORSICHT! EXPLOSIONSGEFAHR! Laden Sie nicht aufladbare Batterien niemals auf.



Schützen Sie den Akku vor Hitze, z. B. auch vor dauernder Sonneneinstrahlung, Feuer, Wasser und Feuchtigkeit. Es Besteht Explosionsgefahr.



6. Service

- a) Lassen Sie Ihr Elektrowerkzeug nur von qualifiziertem Fachpersonal und nur mit Original-Ersatzteilen reparieren. Damit wird sichergestellt, dass die Sicherheit des Elektrowerkzeugs erhalten bleibt.

Sicherheitshinweise für Ladegeräte

- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- Wenn die Netzanschlussleitung dieses Gerätes beschädigt wird, muss sie durch den Hersteller oder seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden



Das Ladegerät ist nur für den Betrieb im Innenbereich geeignet.

⚠️ WARNUNG!

- Betreiben Sie das Gerät nicht mit beschädigtem Kabel, Netzkabel oder Netzstecker. Beschädigte Netzkabel bedeuten Lebensgefahr durch elektrischen Schlag.
- Verwenden Sie kein Zubehör welches nicht von PARKSIDE empfohlen wurde. Dies kann zu elektrischem Schlag und Feuer führen.

⚠️ ACHTUNG!

- ▶ Dieses Ladegerät kann nur die folgenden Batterien laden: PAPK 12 A1 / PAPK 12 A2 / PAPK 12 B1.
- ▶ Eine aktuelle Liste der Akkukompatibilität finden Sie unter www.Lidl.de/Akku.

Sicherheitshinweise für Akku-Lampen

- Decken Sie das Gerät während des Betriebs nicht ab. Das Akku-LED-Arbeitslicht erwärmt sich während des Betriebs und es kann zu Verbrennungen führen.
- Blicken Sie nicht in den Lichtstrahl. Richten Sie den Lichtstrahl nicht auf Personen oder Tiere.
- Lassen Sie Kinder das Gerät nicht benutzen. Sie könnten andere Personen oder sich selbst unbeabsichtigt blenden.
- Halten Sie das Gerät von magnetisch empfindlichen Geräten und magnetischen Datenträgern fern. Durch den Magnet kann es zu nicht umkehrbarem Datenverlust kommen.
- Prüfen Sie eine dauerhafte Haltbarkeit der Gerätebefestigung. Es besteht Verletzungsgefahr durch Herunterfallen des Gerätes.
- Die Lichtquelle dieses Gerätes ist nicht ersetzbar, wenn die Lichtquelle ihr Lebensdauerende erreicht hat, ist die gesamte Lichtquelle zu ersetzen.

Vor der Inbetriebnahme

Akku-Pack entnehmen/laden/einsetzen

VORSICHT!

- Ziehen Sie immer den Netzstecker, bevor Sie den Akku-Pack **5** aus dem Akku-Schnellladegerät **9** nehmen bzw. einsetzen.

HINWEIS

- Das Akku-Pack wird teilgeladen ausgeliefert. Laden Sie den Akku-Pack **5** vor der Inbetriebnahme idealerweise mindestens 1 Stunde im Akku-Schnellladegerät auf. So gewährleisten Sie die volle Leistung des Akku-Packs **5**. Sie können den Li-Ionen-Akku jederzeit aufladen, ohne die Lebensdauer zu verkürzen. Eine Unterbrechung des Ladevorgangs schädigt den Akku-Pack **5** nicht.
 - Falls sich der Akku-Pack **5** im Betrieb zu stark erwärmt hat, ist ein Laden nicht möglich. Lassen Sie ihn zuerst abkühlen.
- Laden Sie den Akku-Pack **5** nie, wenn die Umgebungstemperatur unterhalb 10°C oder oberhalb 40°C liegt.
1. Zur Entnahme des Akku-Packs **5** drücken Sie die Entriegelungstasten **4** und ziehen den Akku-Pack **5** aus dem Gerät.
 2. Stecken Sie den Akku-Pack **5** in das Akku-Schnellladegerät **9**.
 3. Stecken Sie den Netzstecker in die Steckdose. Die Kontroll-LED **10** leuchtet rot .
 4. Die grüne Ladezustandsanzeige-LED **11** signalisiert Ihnen, dass der Ladevorgang abgeschlossen  und der Akku-Pack **5** einsatzbereit ist.
 5. Schieben Sie den Akku-Pack **5** in das Gerät ein.

Inbetriebnahme

Verwenden Sie das Gerät niemals zweckentfremdet und nur mit Originalteilen / -zubehör. Der Gebrauch anderer als in der Bedienungsanleitung empfohlener Teile oder anderen Zubehörs kann eine Verletzungsgefahr für Sie bedeuten.

Ein- / ausschalten

Einschalten:

- ◆ Drücken Sie den EIN- / AUS-Schalter **2**.
Das Gerät leuchtet mit maximaler Helligkeit.
- ◆ Um die Helligkeit zu reduzieren, halten Sie den Ein-/Ausschalter **2** für ca. 2 Sekunden gedrückt.
Um wieder auf maximale Helligkeit zu wechseln, drücken Sie den Ein-/Ausschalter **2** erneut für ca. 2 Sekunden.

Ausschalten:

- ◆ Drücken Sie den EIN- / AUS-Schalter **2**.

Akkuzustand

- Der Zustand wird in der Akku-Display-LED **3** wie folgt angezeigt:
ROT / ORANGE / GRÜN = maximale Ladung
ROT / ORANGE = mittlere Ladung
ROT = schwache Ladung – Akku aufladen

AKKU-LED-Arbeitslicht schwenken

Das AKKU-LED-Arbeitslicht kann in 8 Positionen geschwenkt/ eingestellt werden.

- ◆ Schwenken Sie das Akku-LED-Arbeitslicht **1**, indem Sie es in eine der 8 Positionen einrasten lassen.

Magnethalterung

ACHTUNG!

- Achten Sie darauf, dass durch das Schieben des Gerätes Kratzer auf der magnetischen Oberfläche entstehen könnten!

Mit den Magneten **7** können Sie das Gerät auf magnetischen Oberflächen fixieren.

Gürtelhalterung

Mit der Gürtelhalterung **6** können Sie das Gerät z. B. an einem Gürtel oder Ähnlichem befestigen.

Stativ-Gewinde

Mit Hilfe des 1/4"-Innengewindes **8** könne Sie das Gerät auf ein Stativ (nicht im Lieferumfang enthalten) schrauben.

Wartung und Reinigung



WARNUNG! VERLETZUNGSGEFAHR! Schalten Sie vor allen Arbeiten am Gerät das Gerät aus und entnehmen Sie den Akku.

- Das Gerät ist wartungsfrei.
- Entfernen Sie Verschmutzungen vom Gerät. Verwenden Sie dazu ein trockenes und weiches Tuch.
- Es dürfen keine Flüssigkeiten in das Innere des Gerätes gelangen.

Entsorgung

Gerät entsorgen



Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.



Werfen Sie Elektrowerkzeuge nicht in den Hausmüll!

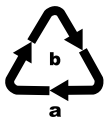
Gemäß Europäischer Richtlinie 2012/19/EU müssen verbrauchte Elektrogeräte getrennt gesammelt und einer umweltgerechten Wiederverwertung zugeführt werden.



Werfen Sie Akkus nicht in den Hausmüll! Falsch entsorgte Akkus können Umweltschäden verursachen!

Defekte oder verbrauchte Akkus müssen gemäß Richtlinie 2006/66/EC recycelt werden. Geben Sie Akku-Pack und / oder das Gerät über die angebotenen Sammeleinrichtungen zurück.

Über Entsorgungsmöglichkeiten für ausgediente Elektrowerkzeuge / Akku-Pack informieren Sie sich bitte bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.



Entsorgen Sie die Verpackung umweltgerecht. Beachten Sie die Kennzeichnung auf den verschiedenen Verpackungsmaterialien und trennen Sie diese gegebenenfalls gesondert. Die Verpackungsmaterialien sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Ziffern (b) mit folgender Bedeutung:

- 1 – 7: Kunststoffe,
- 20 – 22: Papier und Pappe,
- 80 – 98: Verbundstoffe



Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

Garantie der Kompernaß Handels GmbH

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

Sie erhalten auf dieses Gerät 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

Garantiebedingungen

Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Kassenbon gut auf. Dieser wird als Nachweis für den Kauf benötigt.

Tritt innerhalb von drei Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert, ersetzt, oder der Kaufpreis erstattet. Diese Garantieleistung setzt voraus, dass innerhalb der Dreijahresfrist das defekte Gerät und der Kaufbeleg (Kassenbon) vorgelegt und schriftlich kurz beschrieben wird, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist.

Wenn der Defekt von unserer Garantie gedeckt ist, erhalten Sie das reparierte oder ein neues Produkt zurück. Mit Reparatur oder Austausch des Produkts beginnt kein neuer Garantiezeitraum.

Garantiezeit und gesetzliche Mängelansprüche

Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet werden. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

Garantieumfang

Das Gerät wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Auslieferung gewissenhaft geprüft.

Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder für Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter, Akkus oder Teile, die aus Glas gefertigt sind.

Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde. Für eine sachgemäße Benutzung des Produkts sind alle in der Bedienungsanleitung aufgeführten Anweisungen genau einzuhalten. Verwendungszwecke und Handlungen, von denen in der Bedienungsanleitung abgeraten oder vor denen gewarnt wird, sind unbedingt zu vermeiden.

Das Produkt ist nur für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Serviceniederlassung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie.

Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

- Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (z. B. IAN 323 150) als Nachweis für den Kauf bereit.
- Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild am Produkt, einer Gravur am Produkt, dem Titelblatt der Bedienungsanleitung (unten links) oder dem Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produktes.
- Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung **telefonisch** oder per **E-Mail**.
- Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Serviceanschrift übersenden.



Auf www.lidl-service.com können Sie diese und viele weitere Handbücher, Produktvideos und Installationssoftware herunterladen.

Mit diesem QR-Code gelangen Sie direkt auf die Lidl-Service-Seite (www.lidl-service.com) und können mittels der Eingabe der Artikelnummer (IAN) 323 150 Ihre Bedienungsanleitung öffnen.

Service

WARNUNG!

- Lassen Sie Ihre Geräte von der Servicestelle oder einer Elektrofachkraft und nur mit Original-Ersatzteilen reparieren. Damit wird sichergestellt, dass die Sicherheit des Gerätes erhalten bleibt.

WARNUNG!

- Lassen Sie den Austausch des Steckers oder der Netzleitung immer vom Hersteller des Gerätes oder seinem Kundendienst ausführen. Damit wird sichergestellt, dass die Sicherheit des Gerätes erhalten bleibt.

HINWEIS

- Ersatzteile können Sie über unsere Service - Hotline bestellen.

Service Deutschland

Tel.: 0800 5435 111

(Kostenfrei aus dem dt. Festnetz/Mobilfunknetz)

E-Mail: kompernass@lidl.de

Service Österreich

Tel.: 0820 201 222 (0,15 EUR/Min.)

E-Mail: kompernass@lidl.at

Service Schweiz

Tel.: 0842 665566

(0,08 CHF/Min., Mobilfunk max. 0,40 CHF/Min.)

E-Mail: kompernass@lidl.ch

IAN 323150_1901

Importeur

Bitte beachten Sie, dass die folgende Anschrift keine Serviceanschrift ist. Kontaktieren Sie zunächst die benannte Servicestelle.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

DEUTSCHLAND

www.kompernass.com

Original-Konformitätserklärung

Wir, KOMPERNASS HANDELS GMBH, Dokumentenverantwortlicher:
Herr Semi Uguzlu, BURGSTR. 21, 44867 BOCHUM,
DEUTSCHLAND, erklären hiermit, dass dieses Produkt mit den
folgenden Normen, normativen Dokumenten und EG-Richtlinien
übereinstimmt:

**EG-Niederspannungsrichtlinie
(2014 / 35 / EU) (nur Ladegerät)**

**Elektromagnetische Verträglichkeit
(2014 / 30 / EU)**

**RoHS-Richtlinie
(2011 / 65 / EU) ***

*Die alleinige Verantwortung für die Ausstellung dieser Konformitätserklärung trägt der Hersteller. Der oben beschriebene Gegenstand der Erklärung erfüllt die Vorschriften der Richtlinie 2011/65/EU des Europäischen Parlaments und des Rates vom 8. Juni 2011 zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten.

ErP 2009/125/EU

ErP (EU) 2015/1428

ErP (EU) Nr. 1194/2012

Angewandte harmonisierte Normen:

EN 60598-1:2015
EN 60598-2-8:2013
EN 62493:2015
EN 60335-1:2012/A13:2017
EN 60335-2-29:2004/A11:2018
EN 62233:2008
EN 55015:2013/A1:2015
EN 55015:2013
EN 61547:2009
EN 55014-1:2017 ; EN 55014-2:2015
EN 61000-3-2:2014
EN 61000-3-3:2013
EN 50581:2012

Typbezeichnung der Maschine:

AKKU-LED-Arbeitslicht PLLA 12 B2

Herstellungsjahr: 07-2019**Seriennummer: IAN 323150_1901**

Bochum, 11.07.2019



Semi Uguzlu

- Qualitätsmanager -

Technische Änderungen im Sinne der Weiterentwicklung sind vorbehalten.

Ersatz Akku Bestellung

Wenn Sie einen Ersatz-Akku für Ihr Gerät bestellen möchten, so können Sie dies entweder bequem im Internet unter www.kompernass.com oder telefonisch abwickeln.

Dieser Artikel kann aufgrund begrenzter Vorratsmenge nach kurzer Zeit ausverkauft sein.



HINWEIS

- ▶ Die Bestellung von Ersatzteilen kann in einigen Ländern nicht online vorgenommen werden. Kontaktieren Sie in diesem Fall bitte die Service-Hotline.
- Die Aktion ist begrenzt auf einen Akku pro Kunde / Gerät, sowie auf eine Laufzeit von zwei Monaten nach dem Aktionszeitraum. Danach kann der Ersatzakku als Ersatzteil zu anderen Konditionen weiterhin bestellt werden.

Telefonische Bestellung

DE Service Deutschland

Tel.: 0800 5435 111 (kostenfrei aus dem dt. Festnetz/
Mobilfunknetz)

AT Service Österreich

Tel.: 0820 201 222 (0,15 EUR/Min.)

E-Mail: kompernass@lidl.at

CH Service Schweiz

Tel.: 0842 665566 (0,08 CHF/Min., Mobilfunk max. 0,40 CHF/
Min.)

E-Mail: kompernass@lidl.ch

Um eine schnelle Bearbeitung Ihrer Bestellung zu gewährleisten, halten Sie bitte für alle Anfragen die Artikelnummer (z. B. IAN 323150) des Gerätes bereit. Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild oder dem Titelblatt dieser Anleitung.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

GERMANY

www.kompernass.com

Versione delle informazioni · Last Information Update

Stand der Informationen:

07/2019 · Ident.-No.: PLLA12B2-072019-1

IAN 323150_1901